

SHERBORNE SCHOOL.

ENTRANCE SCHOLARSHIP EXAMINATION, 1952.

Latin Verse.

(2 hours).

Dictionaries are allowed.

1. Arrange as elegiacs :

hominum mentes curaeque opibus non levantur ;
nam regit lege sua Fortuna tempora.
Neaera, tecum mihi iucunda sit paupertas ;
at munera regum volo sine te nulla.

2. Translate into elegiac verse, using, if you wish, the aids
given below :—

TO CELIA.

Drink to me only with thine eyes,
And I will pledge with mine ;
Or leave a kiss but in the cup,
And I'll not look for wine.
The thirst that from the soul doth rise
Doth ask a drink divine :
But might I of Jove's nectar sup,
I would not change for thine.

Jonson.

1. Give a toast (propino) to me only with [thine] eyes, dear Lesbia.
2. With [my] eyes I will forthwith (protinus) reciprocate (vices refero) myself.
3. Or you may fix kisses for me on the pressed brim (margo) of the cup (calix).
4. And the love of wine will flee, wholly (totus) driven away.
5. Certainly (scilicet) only by a heavenly (aetherius) draught will be slaked
6. The thirst which is hot (caleo) born from the bottom of the heart (pectus).
7. But give me the cups (poculum, poclum) of Jupiter full of nectar : I would refuse
8. To touch [them] : they are inferior to your lips.

[TURN OVER